

奥斯卡最佳纪录片升级版
全面揭露世界最发达经济体
你准备好了吗？

监守自盗

[美] 查尔斯 H. 弗格森 (Charles H. Ferguson) 著

纪晓峰 张颖 译

PREDATOR NATION

Corporate Criminals,
Political Corruption
and the Hijacking of America



机械工业出版社
China Machine Press

013065164

F831.59
99

盗守自监

[美] 查尔斯 H. 弗格森 (Charles H. Ferguson) 著

纪晓峰 张颖 译

PREDATOR NATION

Corporate Criminals,
Political Corruption,
and the Hijacking of America



北航

C1672605



机械工业出版社
China Machine Press

F831.59
99

013062164

图书在版编目 (CIP) 数据

监守自盗 / (美) 弗格森 (Ferguson, C. H.) 著; 纪晓峰, 张颖译. —北京: 机械工业出版社, 2013.8

书名原文: Predator Nation: Corporate Criminals, Political Corruption, and the Hijacking of America

ISBN 978-7-111-43505-1

I. 监… II. ①弗… ②纪… ③张… III. 金融机构—研究—美国 IV. F837.125

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 171213 号

版权所有·侵权必究

封底无防伪标均为盗版

本书法律顾问 北京市展达律师事务所

本书版权登记号: 图字: 01-2012-7793

Charles H. Ferguson. Predator Nation: Corporate Criminals, Political Corruption, and the Hijacking of America.

Copyright ©2012 by Charles Ferguson.

Simplified Chinese Translation Copyright © 2013 by China Machine Press.

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or any information storage and retrieval system, without permission, in writing, from the publisher.

All rights reserved.

本书中文简体字版由 Charles H. Ferguson 通过 Brockman, Inc. 授权机械工业出版社在中国大陆出版发行。未经出版者书面许可, 不得以任何方式抄袭、复制或节录本书中的任何部分。

机械工业出版社 (北京市西城区百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)

责任编辑: 蒋桂霞

版式设计: 刘永青

蕻城市京瑞印刷有限公司印刷

2013 年 9 月第 1 版第 1 次印刷

170mm × 242mm • 20.5 印张

标准书号: ISBN 978-7-111-43505-1

定 价: 49.00 元

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社发行部调换

客服热线: (010) 68995261 88361066

投稿热线: (010) 88379007

购书热线: (010) 68326294 88379649 68995259

读者信箱: hzjg@hzbook.com

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
Chicago, IL 60607
and the University of Toronto

目录

献给改变我生命的两位女士：

雅典娜·索菲亚和奥黛丽·伊丽莎白

译者序

PREDATOR NATIONCorporate Criminals, Political Corruption,
and the Hijacking of America

2008年，美国爆发金融危机，无数百姓失去了一生的积蓄，少数金融大鳄却聚敛了惊人的财富，愤怒充斥着美国社会的每一个角落。

本书的作者查尔斯 H. 弗格森站在公众的立场上，对政策制定者、业界人士以及学界专家进行了广泛而深入的采访，拍摄了著名的纪录片《监守自盗》。影片基本上可以看作对金融行业职业道德沦丧的控诉和社会愤怒情绪的表达。但它获得 2011 年奥斯卡最佳纪录片奖却并不仅仅因为影片顺应了时下民众的主流情绪，逻辑井然的结构安排、切近金融市场第一线的大量采访以及考究的制作细节也都功不可没。

随着金融危机渐行渐远，更多的信息随着时间的流逝而逐步沉淀，我们也有机会能够得以进行深入的思考，进而获得更深层次的认识。在这本与纪录片同名的著作中，作者弗格森对危机的酝酿、爆发和收场的全过程进行了细致的阐述，对资产证券化食物链所涉及的所有部门进行了全面的分析。对于远在美国市场之外的我们，这本书就像一个超级望远镜，能够让我们看到大洋彼岸市场参与者

的一举一动。

冰冻三尺，非一日之寒。这场危机的根源可以追溯到里根政府时代。肇始于20世纪80年代的金融去监管化进程，成就了一场市场原教旨主义实践的狂欢盛宴。一系列的去监管化政策，导致金融业一步步脱离实体经济，最终成为“自娱自乐”的寄生虫；导致从业者面临的激励机制越来越扭曲，最终亲手毁掉自己的公司和所在行业；导致整个金融体系在经营中风险不断地积累，最终滑向崩溃的边缘。可以说，本次金融危机，成了市场原教旨主义失败的悲剧性证明。

现代社会是一个复杂的巨系统，出现如此严重的危机定然不是个别领域的问题。对危机的思索中，作者在分析微观层面公司治理中存在的问题的同时，也将视野投向整个国家的治理，对于旋转门雇佣、社会职业伦理沦丧等现象及其背后的原因进行了分析，对既有的双寡头政治、金钱捐助、监管捕获等进行了反思，对阻碍进一步变革的现行社会决策规则进行了批评。

批评可以让我们看到问题的所在，但要解决问题还需要有理性且可行的建议。针对整个社会由于既得利益而导致的越来越严重的僵化、贫富差距、机会不均等问题，作者给出了改进教育机会和教育质量、节制金融资本、控制金钱政治等改善国家治理机制的措施。当然，这些变革绝非朝夕之功，变革过程也定将困难重重。但一个不断反思并探寻变革的社会，未来总是充满希望的。换个角度来看，可以说，正是美国社会这种上下求索、充满自我反省和追求不断革新的精神，才造就了一个充满活力的社会。

他山之石，可以攻玉。作者对本次危机的诸多分析与思考，对我国金融市场的改革发展也弥足珍贵。作者对美国金融市场近些年来发展脉络的梳理，有助于我们确定我国金融市场在全球金融发展史中的坐标。与发达国家相比，我国的金融市场建设还有很长的路要走，我国的金融机构也没有深度参与到国际游戏当中，这使得我国金融体系在本次金融危机中得以幸免遇难，但这不应该成为我们放弃进一步市场化改革的借口。相反，金融市场的发展、金融产品的创新、金融行业的市场化与国际化对我国的发展至关重要，我们不能因为看见跑步的人摔倒了，就放弃前进。我们要做的是分析跑在前面的人

摔倒的原因，让自己跑起来的时候能够更加稳健。另外，适当的监管并不是金融市场发展的阻碍，而恰恰是重要保障。在监管的过程中，需要“监管长牙齿”，避免“监管捕获”而导致金融业自利原则下的行为产生负外部性。

每次危机都会孕育着新变革与新思想，金融市场未来发展与变革的成败与我们对已发生危机的认识有着莫大的关系，而这也正是我们需要深入研究已有危机的意义所在。

纪晓峰 张 颖

目录

PREDATOR NATION

Corporate Criminals, Political Corruption,
and the Hijacking of America

译者序

第1章 身在何处 / 1

本书写作缘于两个原因，第一，本次危机的罪魁祸首没有受到应有的惩罚，而民众也对此无动于衷；第二，整个社会的金融体系愈加脱离实体经济，并引发整个社会的分裂与扭曲。“冰冻三尺非一日之寒”，把时间拉长可以发现，本次危机的种子早在数十年前便已种下。本章对危机的大背景进行了梳理，并就社会断层、教育问题、政治异化以及掠夺性金融等进行了分析。

第2章 打开潘多拉魔盒：去监管化时代（1980~2000年） / 21

在 20 世纪 80 年代的美国，许多行业陷入衰退，金融行业却开启了自经济大萧条以来的第一次去监管化浪潮。信息技术革命和金融衍生品的出现，催生了华尔街的繁荣，同时也将华尔街变为一个充斥着金钱与罪恶的夜总会，最终以 1987 年的一场市场大崩溃作为结尾。90 年代的美国政府继承了 80 年代的去监管化进程，金融行业的集中度急剧上升，激励机制出现的偏差也滋生出大量腐败，这一切都为 21 世纪的金融危机埋下了种子。

第3章 泡沫之初：21世纪头10年的借和贷 / 49

21 世纪的头 10 年，缺乏道德约束的按揭贷款银行蓬勃发展，次级贷款在市场中泛滥，房地产市场吹起了一个巨型泡沫。华盛顿互惠银行、长滩按揭贷款公司、新世纪金融公司、全国金融公司、房利美和房地美，这些在泡沫中兴起又在泡沫中倒塌的按揭贷款公司，究竟是如何一步一步推高房价的呢？

第4章 华尔街制造了泡沫，令全世界遭殃 / 75

如果说按揭贷款是生成泡沫的反应物，那么证券化过程就是反应的催化剂。按揭贷款证券化是一个浩大的系统性工程，华尔街上的投资银行、评级机构、保险公司等都参与其中，形成了一条完备的证券化食物链，而最终的被吞食者，则是无辜的广大投资者和老百姓。那么，华尔街上的证券化食物链究竟是如何运转的呢？

第5章 一切都不尽如人意：警告、掠夺者、危机、反应 / 115

“山雨欲来风满楼”，在危机酝酿的过程中，总有一些人士能够见微知著，其建议如能转化为具体的行动，是为大幸。可惜的是，在危机酝酿的过程中，学界专家、业界从业者都对危机提出过多次警告，但是当政者对此的反应是一次次的漠视，甚至嘲讽。而监管者所津津乐道的创新的自我监管，最终导致了一个又一个悲剧。高盛、保尔森等金融机构是如何利用金融创新进行掠夺的？摩根士丹利、美国国际集团又是怎样被贪婪所吞噬的？政府业余人士的蹩脚措施又是怎样导致形势一步步滑向不可挽回的深渊的呢？

第6章 罪与罚：银行业与泡沫犯罪 / 151

以信心和信任作为立业之基的金融业，在危机前一些年去监管化的浪潮中，伴随着有限真正创新而来的，是将破坏规则视为家常便饭，是有组织、高水平金融犯罪行为的飙升，是在整个金融业形成了一种容忍甚至鼓励诈骗的行业文化。在金融犯罪勃兴而惩

罚措施日渐式微的背景下，整个金融行业乃至经济体系的风险日益积累，危如累卵，最终爆发的危机也只不过是没有限制的金融犯罪的逻辑必然。

第7章 痛苦之因：缺乏监管的金融业成了负效应行业 / 193

金融业的去监管化造成了两大不良后果：第一，造成金融体系，甚至是整个经济体系的不稳定；第二，金融业变得越来越像是寄生行业。在本章中，作者详细分析了期限严重错配、杠杆率高企、集中度愈发强化、紧耦合特性以及不当激励等因素，是如何导致金融业成为经济体系的不稳定因素的；也分析了金融体系是如何依赖法律漏洞、信息不对称、进入壁垒等从实体经济中抽取“租金”，并引发严重的社会资源错配和收入分配不公问题的。

第8章 象牙塔 / 221

作为传道授业解惑、贡献新知、止于至善的“象牙塔”，向来被视为净土。但是，如果揭开这层高尚、高雅的面纱之后，我们会发现，向为天下公器的学术、媒体成为某些人（甚至是某些为大众所熟知的知名学者）牟取私利、打击异己的工具，成为背后隐藏着不可告人秘密的大公司觊觎贿赂操纵的对象，我们会作何感想呢？这些掌握天下公器的大学教授、政府智囊、媒体大亨到底在冠冕堂皇的表象之下做了些什么呢？他们的所作所为与危机有着怎样的关系呢？

第9章 美国：一个不公平的社会 / 251

20 世纪，美国成为世界头号强国，“美国梦”也成为自由、平等等价值观的现实体现，但正如历史上的盛极而衰一样，不断有人提问，如此强盛的美国会在什么因素的影响下在何时走向衰落呢？在作者看来，政府的穷兵黩武、社会的寅吃卯粮以及选举政治的异化、寡头垄断的强化等因素，已经导致社会变得不再公平，导致整个国家走向衰落。如果没有实质性的纠正措施，美国梦将难以逆转地成为历史记忆。

第10章 应该做些什么 / 291

提出问题并进行批判总是容易的，难的是要提出可行的解决措施。在作者看来，当前最紧要的改革是，改进教育机会和教育质量、节制金融资本、控制金钱政治、改革税制、强化监管、加强宽带互联网基础设施建设等。尽管这些变革的实施都将困难重重，但换个角度来看，或许正是美国社会上下这种充满自我反省、追求不断革新的草根精神，才是整个社会充满活力的关键。

术语表 / 296

注释 / 300

致谢 / 317

身在何处

尽管有关探讨本次金融危机的书籍已经汗牛充栋，但是仍有两个重要原因促使我决定继续添砖加瓦。

第一个原因是，本次危机的罪魁祸首仍然逍遥法外，而公众却令人震惊地对此保持缄默。2011年我在奥斯卡年度最佳纪录片颁奖典礼上说过，“这场源自大量欺诈的金融海啸过去整整3年了，但至今仍然没有哪怕一位财务总监被送进监狱，这本身就是一个错误”。对于一直没有检方提起诉讼一事，奥巴马政府的高级官员闪烁其词，要么回应说没有发生违法行为，要么说还在进行调查，而共和党的几位主要的总统候选人压根就不曾提及片言只语。

及至2012年早些时候，针对本次金融危机，仍然没有任何高级财务官被提起刑事诉讼。联邦政府也没有使用民事诉讼、财产没收、发布禁令等手段，向那些导致全球经济陷入衰退的责任人收缴罚金或索取补偿。这并非因为我们缺乏犯罪行为的证据。自从我的电影《监守自盗》(Inside the Job)上映以来，又出现了大量的新证据，尤其是源自私人诉讼中曝光的电子邮件往来和其他一些证据。这些证据都能够证明，包括高管层在内的很多银行家，都非常清楚当时正在发生着什么，也明白当时正在发生的事情充满了欺骗。

即使不考虑本次危机的因素，现在金融行业中也有大量证据表明，行业中

存在广为人知但不受惩罚的犯罪行为。在本书后面，我将会罗列出我们已经知晓的犯罪行为清单，这将会是可观的一长串。除了引发本次金融危机的行为之外，美国和欧洲的许多银行还被发现许多不端行为：协助安然等公司进行诈骗，为医药卡特尔和伊朗军事组织洗钱，协助公司避税，为腐败的独裁者藏匿资产，为垄断价格而进行串谋，并提交许多涉及财务造假的报表。近30年来，美国的金融行业成了一个彻头彻尾的流氓产业，这已是路人皆知。随着金融行业财富和权力的增长，为进一步降低监管约束，其破坏了美国已有的政治体系（包括两个政党）、政府以及学术机构。随着去监管化进程的推进，金融行业越来越丧失伦理道德，变得越来越危险，以致产生了更大的金融危机，并越来越多地出现肆无忌惮的犯罪。自20世纪90年代以来，金融业的权力已经大到可以使银行家们不但不要有效监管的约束，甚至不受刑法的约束。金融业现在俨然已成为一个寄生且不稳定的行业，成了美国经济增长的羁绊。

这意味着刑事诉讼不仅仅是一个涉及惩罚或者司法公正的问题。对大规模的金融犯罪进行实质性的惩罚，是金融行业再监管（re-regulation）极其重要的构成部分，而金融业再监管对美国乃至世界的经济健康和稳定具有举足轻重的作用。监管是有益的，但是还应关注牢狱之灾的威慑作用。深谙此道的大流氓阿尔·卡彭（Al Capone）曾经说道：“通过温和语言所得到的远不如再外加一杆枪所能得到的。”如果财务高管们知道，一旦从事会危及世界经济的重大欺诈，他们就会面临牢狱之灾，其非法所得也将被没收充公，那么他们就会对想要从事的欺诈活动有所顾忌，最终引发全球性金融危机的可能性也将会大大降低。因此，我写作本书的一个原因就是，认真地为刑事诉讼阐述清楚案件的细节。在本书中我详细说明了，在经济泡沫和危机期间的很多行为都足以构成刑事犯罪，但是这些犯罪没有被检方提起诉讼，这几乎和这些犯罪行为本身一样让人发狂。

写作这本书的第二个原因是，掠夺性金融（predatory finance）的兴起和美国经济、政治体系变得更广泛、更令人不安之间互为因果。新寡头政治在过去30年中变得日益强大，并且深刻地改变了美国国民的生活，而金融行业在这种新寡头政治体系中居于核心位置。本书后续章节将致力于分析这一切是如何发生的，并剖析其意味着什么。

从20世纪80年代起,美国社会经历了一系列深层次的转变。去监管化、反托拉斯执法弱化以及技术变革,共同导致了实业和金融业集中度的提高。金钱在政治中开始发挥更大的作用,其对政治的侵蚀也愈加严重。在教育、基础设施以及许多主要行业的竞争力方面,美国开始落后于其他国家。社会不平等也开始日益加剧。这些变化带来的结果就是,美国社会成了一个“不公平游戏”的社会——一个拒绝给予那些出身贫寒者提供公平机会的社会,一个变得越来越像第三世界的独裁国家而非发达的民主国家的社会。

2011年9月在纽约发起的“占领华尔街”抗议活动,自开始后便迅速蔓延至美国乃至世界各地。这场抗议活动在发起时并没有什么清楚的目标,但是抗议者非常清楚一件事:在过去的30年间,美国已经被一群没有是非观念的金融寡头所统治,以至于机会、教育和向上流动等这些以往构成美国梦的基本要素,现在几乎都被处于金字塔顶端的少数人所独享。联邦政策日益操纵在富人、金融行业和电信、医疗、汽车及能源等权势行业手中(尽管有时候这些权势行业的管理非常差劲)。这些利益集团制定的政策,总是能够得到其忠实奴仆的执行和称赞,这些奴仆包括:越来越多的给钱办事的美国政党领导人、学术界人士以及游说团体等。

如果任由这一过程蔓延,那美国将会变成一个衰落、充满不公平的社会,成为一个贫困、充满愤怒和缺乏教育的社会,成为一个被一小部分超级富豪控制的社会。这样的社会不但是不道德的,而且也是不稳定的,甚至会成为孕育宗教极端主义和政治极端主义危险的温床。

到目前为止,两大政党都一直在处心积虑地隐瞒这一新的现实。事实上,民主党和共和党形成了一种新的卡特尔——一种我称之为“美国双寡头政治”的协议安排,这在下文将会详细分析。尽管两大政党已经背叛选民而投向金融业和富人,但两大政党都极力否认这一事实。到目前为止,受益于花费大量金钱制作的充满欺骗性和操纵性的广告,两党政客的谎言大多都会蒙混过关而不会被戳穿。但是,这并不会一直持续下去:美国国民正在变得愤怒,尤其是当他们被误导而不能及时得到信息时,将会从内心深处产生一种被压榨和被欺负的感

觉。茶党^①和“占领华尔街运动”都是这种情感早期、程度较小的反映。

因此，我将不会花费太多的笔墨来描述如何监管裸头寸的信用违约互换（naked credit default swap），如何改进针对表外实体的会计标准，如何实施沃尔克规则，^②如何提高核心资本，或者怎样计量银行的杠杆率等问题。尽管这些都是要做的重要之事，但是在一个拥有健全的政治、经济体系，良好的学术环境以及有效的监管架构的社会中，上述问题都属于战术性范畴，相对而言容易搞定。真正的挑战是，要弄明白美国如何才能够摆脱寡头政治并回到正确的轨道上来，重新恢复其繁荣、公正、有良好教育国家的地位。如果我们做不到的话，那么当前财富和权力高度集中的情形将会雪上加霜，大部分美国民众将会长期生活在水深火热之中。

在对这些问题进行具体讨论之前，我应当阐明一下我的立场。我并不反对商业活动，也不反对赚取利润以及追求财富。对追求成为亿万富豪之人，只要他们的财富是通过公平竞争获得的，并且付出了相应的努力，缴纳了应缴的税收，同时没有腐蚀所处的社会环境，那么我对他们没有任何成见。以英特尔为例，其创始人都很富有——这很好。这些创始人拥有物理学博士学位，工作都非常勤奋。他们公正地对待自己的员工。他们给予这个社会的要数千倍于他们从这个社会索取的。在英特尔创立的头10年中，它发明了微处理器和3种最重要的半导体内存形式。我曾经有幸遇到英特尔创始人之一的罗伯特·诺伊斯（Robert Noyce），他本人就是集成电路的共同发明人。鲍勃·诺伊斯（Bob Noyce）、戈登·摩尔（Gordon Moore）和安迪·格鲁夫（Andy Grove）拥有很多钱，对此我没有任何成见。同样地，甲骨文公司的拉里·埃里森（Larry Ellison），苹果公

① 茶党（Tea Party）是美国的一个政党，发端于1773年的美国东北部的波士顿，是革命的代名词。2009年2月，为表示反对奥巴马政府的房屋救济贷款政策，有人开始谋划并成立了新的茶党。该党是主要由主张采取保守经济政策的右翼人士组成的松散组织，其民粹色彩浓厚，反对大政府，并谋求自下而上进行变革以重塑政治格局。——译者注

② 沃尔克规则（Volcker Rule）最早由美联储前主席保罗·沃尔克提出。该规则旨在限制银行从事投机炒作或与服务客户无关的交易活动，其理念是为维护存款人资金安全及整个金融体系稳定，银行等吸纳储蓄的金融机构不能使用客户资金从事为机构自身牟利的交易活动。美联储要求所有辖内银行业机构需在2014年7月21日前完全符合沃尔克规则。——译者注

司的史蒂夫·乔布斯和史蒂夫·沃兹尼亚克（Steve Wozniak）以及谷歌、eBay、Craigslist、亚马逊以及基因泰克公司（Genentech）的创始人，还有沃伦·巴菲特等都是值得尊敬的人。

但是，本书提到的大部分富人的致富过程不同于上述诸位。本书中提到的人大多都是通过关系或者不正当行为变得富有的。并且他们正在创造一个社会，在这个社会中，他们可以犯下大量破坏经济的犯罪行为却能够免于处罚；在这个社会中，成功的机会只为那些富人的孩子准备。

在我看来这才是问题的症结所在。我想大部分人都同意我的这一观点。

源自底层 99% 的人的视角

对美国乃至全球而言，2008 年的金融危机是自大萧条时代以来最严重的经济衰退。2007 年，当金融泡沫破灭之时，美国的经济增长率下滑到了可怜的 1.9%。2008 年，国民生产总值（GNP）增长为 -0.3%，接下来的 2009 年更是为 -3.5%。2010 年国民生产总值终于出现了 3% 的“复苏性”增长，但是这并无裨益。这一所谓的复苏是脆弱且几乎无就业的复苏，国民生产总值的增长主要是通过技术投资而非增加就业取得的。¹

2009 年 6 月，官方宣布本轮危机后的美国经济停止衰退。然而，在接下来两年的“经济复苏”中，美国家庭收入的中位数实际上下降了接近 7%。2012 年早些时候公布的官方失业率仍然超过 8%，而对美国真实失业率的最保守估计也高达 12%。贫困人数，尤其是贫困儿童人数更是达到了创纪录的水平。

自危机以来，超过 6 个月的时间处于无业状态的美国人数以千万计，失业时间超过两年的有 200 万人。许多失业者都已经用尽了自己的救济金，未来如果没有政府临时性扩张政策，还将会有更多人陷入困境。然而，国会的共和党议员要求，只有民主党议员首先同意进行主要惠及富人的大规模减税，他们才会同意临时性扩张政策。

对任何人而言，被迫失业都是破坏性的，而长期失业更会磨灭人的斗志。

长期处于失业状态，会导致失业者技能生疏，会打击他们的自信心，进而会导致很多人自暴自弃。当然，长期失业也会导致房屋止赎，使得人们无家可归。虽然没有确切的数字，但是美国无家可归的人数肯定在快速上升——不但在诸如佛罗里达等气候温润、受房地产泡沫破灭重创的地方表现突出，即使像西雅图这样相对富庶的区域也在劫难逃。在萨克拉门托的美国河沿岸充斥着类似于20世纪30年代的胡佛村。^①当年，在大萧条期间无家可归者被安顿于此；今天，萨克拉门托的官方机构和 Safe Ground 等民间组织正在努力帮助新一代的无家可归者在此落脚。²

与此同时，美国在2011年有超过200万套的房屋止赎。美国各个学校所在区都报告，由止赎导致的无家可归的孩子的数量急剧上升。成年人（大多是已经结婚且有了孩子的）搬回去和父母居住的事情，在全国各地不断见诸报端，这些成年人有时候不得不依靠他们父母的社保金勉强度日。美国的贫困率在2011年飙升至15%，其中有超过1600万的儿童。自危机以来，使用失业者粮食券（food stamp）的人数增加了1800万，增幅高达70%。然而，与此同时，占美国人口1%的精英阶层的收入和财富占比却在持续增长，达到了自20世纪20年代以来的最高水平。³

美国公司部门的资产负债表仍然很好：它们坐拥2万亿美元现金。但是美国政府却步履维艰。本次危机和经济衰退，再加上为阻止本次金融灾难而发生的紧急支出，导致美国国家债务飙升50%。目前联邦财政赤字仍然处于失控状态，许多州和地方政府都已经削减了在教育、公共安全等领域的服务支出，因为它们的财政也已经入不敷出了。

与此同时，欧洲正在遭受着一场新的、长期性的金融危机，这场危机起自欧洲国家的政府债务。欧洲各国为阻止肇始于2008年的“21世纪大萧条”的蔓延，采取了和美国一样的财政紧急支出政策，而这导致欧洲的债务问题雪上加霜。

受欧债危机影响最严重的国家（希腊、爱尔兰、葡萄牙和西班牙）居民生

① 胡佛村（Hoovervilles）指美国20世纪30年代初所设立的失业工人及流浪汉收容所。——译者注